

# UNIVERSITÄT HAMBURG

**Fakultät:** Geisteswissenschaften

**Department:** Sprache, Literatur und Medien (SLM I)

**Seminar/Institut:** Institut für Deutsche Gebärdensprache und Kommunikation Gehörloser

Ab 01.05.2011 sind vorbehaltlich der Bewilligung der Mittel im EU-Projekt „EuroSign Interpreters“ zwei Stellen einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin/eines wissenschaftlichen Mitarbeiters zu besetzen.

Die Vergütung erfolgt nach der Entgeltgruppe 13 TV-L. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 19,5 Stunden. Die Befristung des Vertrages erfolgt auf der Grundlage von § 2 Abs. 1 Wissenschaftszeitvertragsgesetz und ist vorgesehen bis zum 31.12.2011.

Die Universität strebt die Erhöhung des Anteils von Frauen am wissenschaftlichen Personal an und fordert deshalb qualifizierte Frauen nachdrücklich auf, sich zu bewerben. Frauen werden im Sinne des Hamburgischen Gleichstellungsgesetzes bei gleichwertiger Qualifikation vorrangig berücksichtigt.

**Aufgaben:**

Die Aufgaben umfassen wissenschaftliche Dienstleistungen im Projekt.

**Aufgabengebiet:**

Schwerpunkt des o.a. Projektes ist die Erstellung der Unterrichtsmaterialien für das „Blended Learning“ und des Leitfadens für potentielle Arbeitsgeberinnen und Arbeitsgeber im Bereich Gebärdensprachdolmetschen. Hierzu gehören neben Videoaufnahmen und Literaturrecherche auch die Erstellung von Filmmaterialien (Konzeptionsentwicklung, Filmschnitte, Untertitel) und sonstigen digitalen Unterrichtsmaterialien.

**Einstellungsvoraussetzungen:**

Abschluss eines den Aufgaben entsprechenden Hochschulstudiums. Sprachkompetenz von DGS und Englisch ist erforderlich. Erfahrungen mit digitaler Videoproduktion und Erstellung von digitalen Lehr- und Lernmaterialien sind von Vorteil.

Schwerbehinderte haben Vorrang vor gesetzlich nicht bevorrechtigten Bewerberinnen/Bewerbern gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Bewerbungsschreiben, Tabellarischer Lebenslauf, Hochschulabschluss) werden bis zum 13.04.2011 erbeten an: Universität Hamburg, Institut für Deutsche Gebärdensprache, Kennziffer 2011/02, z.H. Prof. Dr. Christian Rathmann, Binderstraße 34, 20146 Hamburg.

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an Prof. Christian Rathmann, christian.rathmann@sign-lang.uni-hamburg.de.